



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 14 juillet 2000

Pour être diffusé à 8 h 30

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, mai 2000** 2
 En mai, les consommateurs n'ont pas plus délié les cordons de leurs bourses qu'en avril pour l'achat de véhicules neufs, le nombre vendu de ces derniers ayant baissé de 2,7 % par rapport au mois précédent.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, mai 2000	5
Aide juridique, 1998-1999	5
Restaurants, traiteurs et tavernes, mai 2000	6
Estimations du produit intérieur brut, Comptes économiques provinciaux, 1981 à 1991	6
L'horizon industriel sur CD-ROM, juillet 2000	6

NOUVEAUX PRODUITS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 17 au 21 juillet



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

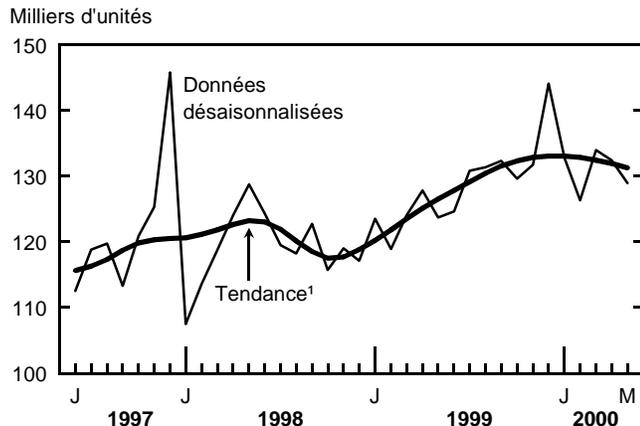
Ventes de véhicules automobiles neufs

Mai 2000

En mai, les consommateurs n'ont pas plus délié les cordons de leurs bourses qu'en avril pour l'achat de véhicules neufs, le nombre vendu de ces derniers ayant baissé de 2,7 % par rapport au mois précédent. Le nombre vendu en mai s'est établi à 128 862 véhicules, en baisse de 3 572 unités par rapport à avril. Les deux tiers de cette diminution sont attribuables à la faible performance des ventes des voitures particulières neuves. La baisse de mai est un deuxième recul mensuel d'affilée et le quatrième des cinq premiers mois de 2000. (Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées).

Les ventes de véhicules automobiles neufs s'affaiblissent depuis l'automne 1999. Auparavant, elles avaient maintenu un mouvement soutenu à la hausse qui avait débuté à la fin de 1998. Durant le reste de 1998, les ventes de véhicules automobiles neufs avaient connu une période plus ou moins stable, ponctuée néanmoins d'assez importantes fluctuations mensuelles.

Les ventes de véhicules automobiles neufs continuent de s'affaiblir



¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Les chiffres provisoires émanant de l'industrie automobile indiquent une hausse des ventes de

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées provinciales de janvier 1991 à décembre 1996 ont été révisées et sont disponibles dans CANSIM.

Les voitures particulières comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les camions comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes, les autocars et les autobus.

Les véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

véhicules automobiles neufs en juin, principalement en raison d'une augmentation des ventes des camions.

Baisse des ventes de voitures particulières

En mai, il s'est vendu 68 794 voitures particulières neuves, en baisse de 3,2 % comparativement à avril. Il s'agit de la deuxième diminution en autant de mois et de la quatrième depuis le début de l'année. Elle est entièrement attribuable aux voitures particulières de construction nord-américaine, lesquelles constituent les trois quarts de l'ensemble des voitures particulières. En effet, le nombre vendu de ces dernières a diminué de 4,4 % par rapport à avril pour s'établir à 51 653 unités. À l'opposé, le nombre vendu de voitures particulières construites outre-mer a augmenté de 0,4 % comparativement à avril. Il s'agit, pour cette catégorie de voitures, d'une troisième hausse depuis le début de 2000.

Depuis la fin de 1999, les ventes de voitures particulières neuves accusent un ralentissement à la suite d'un parcours à la hausse amorcé à l'automne 1998. Auparavant, elles avaient connu une période de stagnation qui avait débuté à l'été 1997.

En mai, le nombre de camions neufs vendus a reculé de 2,1 % pour se chiffrer à 60 068 véhicules. Il s'agit également d'un deuxième recul en autant de mois et d'un quatrième depuis le début de l'année 2000. (Les camions comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à

caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes, les autocars et les autobus.)

Le ralentissement des ventes de camions observé depuis l'été 1999 semble s'être stabilisé. Les ventes de camions avaient connu une période de hausses au cours de la première moitié de 1999, après avoir enregistré auparavant des diminutions en 1998.

Fluctuations des ventes d'une région à l'autre

Les variations en pourcentage des ventes de véhicules automobiles neufs en mai ont considérablement fluctué d'une région à l'autre. Les plus importantes variations ont été observées dans les provinces de l'Atlantique.

En effet, à l'Île-du-Prince-Édouard, le nombre de véhicules neufs vendus en mai s'est accru de 21,0 %. Il s'agit de la plus forte hausse provinciale. Les ventes d'avril ont été supérieures de 8,9 % à celles de mars. Cependant, les ventes de véhicules automobiles neufs à l'Île-du-Prince-Édouard ont peu progressé au cours des dernières années.

Les reculs les plus importants en mai ont été enregistrés à Terre-Neuve (-17,6 %) et en Nouvelle-Écosse (-11,3 %). Les ventes de véhicules automobiles neufs à Terre-Neuve ont connu un ralentissement depuis l'automne 1999. Auparavant, elles avaient maintenu un mouvement à la hausse qui avait commencé à la fin de 1997. Quant aux ventes de véhicules neufs en Nouvelle-Écosse, en dépit du recul observé en mai, elles maintiennent un mouvement à la hausse depuis l'été 1996, exception faite d'une pause enregistrée au cours de l'été et de l'automne 1998.

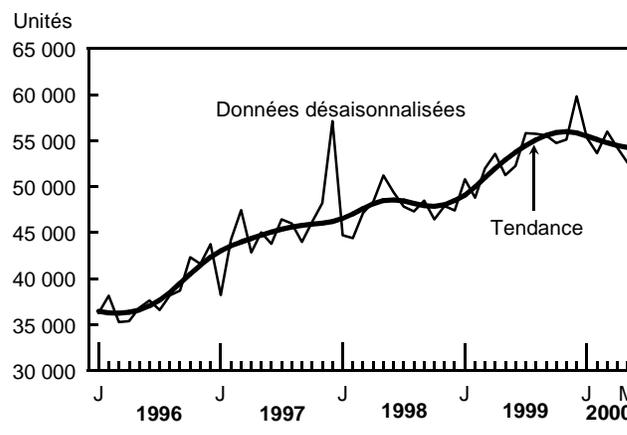
Parallèlement, dans l'ouest du pays, toutes les provinces sauf la Saskatchewan (+0,1 %) ont enregistré des baisses du nombre de véhicules neufs vendus. L'Alberta (-6,3 %) a accusé le recul le plus important de la région. Ce recul est survenu après une importante hausse de 10,1 % en avril. En dépit de ce recul, les ventes de véhicules automobiles neufs en Alberta suivent un mouvement à la hausse depuis le printemps 1999. Auparavant, elles avaient connu une période de baisses depuis le début de 1998.

Au Québec, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en mai n'a presque pas changé par rapport à celui d'avril (31 973 unités). Les ventes de véhicules automobiles neufs plafonnent en 2000 au Québec. Avant cette période, elles suivaient un mouvement à la hausse depuis l'été 1996, à l'exception

de la période de baisses s'étalant du printemps à l'automne 1998.

En mai, les ventes en Ontario ont reculé de 3,0 % pour s'établir à 52 582 véhicules. Ce chiffre, le plus élevé de toutes les provinces, représente 40,8 % de l'ensemble des véhicules automobiles neufs vendus au pays. Les ventes de véhicules neufs en Ontario marquent un ralentissement depuis l'automne 1999. Auparavant, à l'exception de la pause observée à l'été et à l'automne 1998, les ventes de véhicules automobiles neufs avaient maintenu un mouvement à la hausse depuis l'été 1996.

Les ventes de véhicules automobiles neufs ralentissent depuis l'automne 1999 en Ontario



Données stockées dans CANSIM: matrice 64.

Le numéro de mai 2000 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIB, 13 \$ / 124 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363 (kimacle@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. □

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Mai 1999	Avril 2000 ^r	Mai 2000 ^p	Mai 1999 à mai 2000	Avril à mai 2000
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobile neufs	123 719	132 434	128 862	4,2	-2,7
Voitures particulières	63 188	71 092	68 794	8,9	-3,2
Amérique du Nord ¹	47 885	54 023	51 653	7,9	-4,4
Outre-mer	15 303	17 069	17 141	12,0	0,4
Camions, fourgonnettes, autobus	60 532	61 341	60 068	-0,8	-2,1
Véhicules automobile neufs					
Terre-Neuve	2 009	2 048	1 688	-16,0	-17,6
Île-du-Prince-Édouard	382	396	479	25,4	21,0
Nouvelle-Écosse	3 560	3 953	3 505	-1,5	-11,3
Nouveau-Brunswick	3 373	3 324	3 436	1,9	3,4
Québec	31 024	31 973	31 969	3,0	0,0
Ontario	51 259	54 231	52 582	2,6	-3,0
Manitoba	3 501	3 633	3 455	-1,3	-4,9
Saskatchewan	2 871	3 141	3 144	9,5	0,1
Alberta	12 802	15 209	14 246	11,3	-6,3
Colombie-Britannique ²	12 938	14 526	14 358	11,0	-1,2
	Mai 1999	Avril 2000	Mai 2000 ^p	Mai 1999 à mai 2000	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobiles neufs	153 101	147 627	167 223	9,2	
Voitures particulières	82 366	82 521	93 729	13,8	
Amérique du Nord ¹	64 048	62 095	72 033	12,5	
Outre-mer	18 318	20 426	21 696	18,4	
Camions, fourgonnettes, autobus	70 735	65 106	73 494	3,9	
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve	3 167	2 619	2 853	-9,9	
Île-du-Prince-Édouard	522	425	716	37,2	
Nouvelle-Écosse	5 075	4 920	5 247	3,4	
Nouveau-Brunswick	4 746	4 016	4 969	4,7	
Québec	40 075	38 691	43 963	9,7	
Ontario	61 942	57 523	66 400	7,2	
Manitoba	4 102	3 743	4 191	2,2	
Saskatchewan	3 076	3 324	3 659	19,0	
Alberta	15 397	16 561	17 933	16,5	
Colombie-Britannique ²	14 999	15 805	17 292	15,3	

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

² Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Mai 2000

En mai, les usines ont produit 614 068 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées, en baisse de 0,8 % comparativement aux 619 318 mètres cubes produits en mai 1999. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 217 675 mètres cubes, en hausse de 3,7 % par rapport aux 209 925 mètres cubes enregistrés en mai 1999. La production de panneaux de fibres a atteint 77 256 mètres cubes, en baisse de 10,0 % comparativement aux 85 886 mètres cubes produits en mai 1999.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées pour janvier à mai a atteint 3 243 594 mètres cubes, en hausse de 2,1 % par rapport aux 3 178 294 mètres cubes produits au cours de la même période en 1999. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 1 023 139 mètres cubes, dépassant de 3,0 % celle de 993 430 mètres cubes de la même période en 1999. La production cumulative de panneaux de fibres en 2000 est de 450 607 mètres cubes, en hausse de 15,9 % par rapport aux 388 721 mètres cubes enregistrés en 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2, 3 et 5) et 122 (série 8).

Le numéro de mai 2000 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres* (36-003-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (simales@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Aide juridique 1998-1999

Les dépenses d'aide juridique, tout comme la demande de services d'aide juridique, ont augmenté au cours de l'exercice 1998-1999, mettant fin à plusieurs années de recul.

Les gouvernements provinciaux et territoriaux ont consacré 494,4 millions de dollars aux régimes d'aide juridique, en hausse de 8,7 % par rapport à 1997-1998, la première en quatre ans.

Parallèlement, 833 441 demandes d'aide juridique ont été présentées, en hausse de 3,9 % après cinq ans de diminutions.

Un total de 490 842 demandes d'aide juridique ont été approuvées, dépassant de 3,9 % le nombre enregistré en 1997-1998. Cette augmentation a mis fin à trois années consécutives de diminutions, laissant le nombre des approbations à 35 % en deçà du sommet enregistré en 1992-1993.

En 1998-1999, 82 % des dépenses d'aide juridique ont pris la forme de dépenses directes de services juridiques, qui comprennent les paiements aux cabinets d'avocats privés et les coûts de la prestation de services juridiques en vertu des régimes d'aide juridique. Ce niveau a atteint 403,5 millions de dollars en 1998-1999, en hausse de 5,1 %.

Les dépenses d'aide juridique n'ont diminué que dans trois provinces et territoires, c'est-à-dire en Colombie-Britannique, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. En Ontario, les dépenses ont augmenté de 16,2 % pour atteindre 217,2 millions de dollars, la plus importante augmentation parmi toutes les provinces. Cette augmentation découle, en partie, de la hausse des critères d'admissibilité financière dans le domaine du droit pénal et familial et dans les affaires ayant trait à l'immigration et aux réfugiés.

Les causes civiles ont représenté 56 % des dépenses juridiques directes à l'échelle nationale, les causes criminelles ayant constitué le reste. Au Québec, 64 % des dépenses ont été consacrées aux causes civiles.

Dépenses d'aide juridique et demandes approuvées 1998-1999

	Dépenses		Demandes approuvées	
	1997-1998 à 1998-1999	var. en %	1997-1998 à 1998-1999	var. en %
	milliers de \$		nombre	
Canada	494 357	8,7	490 842	3,9
Terre-Neuve	5 674	2,7
Île-du-Prince-Édouard	543	3,0	1 098	-13,8
Nouvelle-Écosse	10 965	8,4	14 575	-7,4
Nouveau-Brunswick	4 038	13,7	3 965	0,8
Québec	121 180	11,3	216 790	1,1
Ontario	217 208	16,2	131 512	13,7
Manitoba	15 160	-3,7	17 306	1,7
Saskatchewan	10 111	5,7	22 401	1,9
Alberta	22 903	2,5	30 294	6,9
Colombie-Britannique	80 335	-5,8	50 738	-2,2
Yukon	1 033	17,2	1 032	-1,2
Territoires du Nord-Ouest	5 207	-3,5	1 131	-14,4

.. Nombres indisponibles.

Des 50 021 avocats inscrits comme membres en exercice des barreaux provinciaux et territoriaux, 26 % ont fourni des services d'aide juridique en 1998-1999.

Le rapport annuel *L'aide juridique au Canada: ressources et nombre de cas, 1998-1999* (85F0015XIF, 20 \$) ainsi que le nouveau produit sur les tableaux standard intitulé *L'aide juridique au Canada: tableaux de données sur les ressources et le nombre de cas, 1998-1999* (85F0028XIF, 24 \$) sont maintenant en vente. Ces produits offrent des données sur les revenus, les dépenses, le nombre de cas et le personnel qui participe à la prestation des services d'aide juridique au Canada. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 2000

Les recettes totales estimées des restaurants, des traiteurs et des tavernes pour mai s'élèvent à 2,54 milliards de dollars, en hausse de 5,7 % par rapport aux estimations de mai 1999.

Données stockées dans CANSIM: matrice 62.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

Estimations du produit intérieur brut, Comptes économiques provinciaux

1981 à 1991 (données révisées)

Les estimations du produit intérieur brut pour la période de 1981 à 1991, élaborées dans le cadre des Comptes économiques provinciaux, sont maintenant disponibles.

Le présent communiqué porte sur les composantes du produit intérieur brut en termes de revenus et de dépenses, y compris les estimations en termes de dépenses aux prix constants de 1992 et les indices implicites de prix.

Les révisions aux autres composantes des comptes économiques provinciaux, y compris les recettes et les

dépenses des administrations, ainsi que la provenance et l'emploi du revenu personnel seront disponibles lors de la diffusion des comptes économiques provinciaux de 1999, c'est-à-dire en octobre.

Données stockées dans CANSIM: matrices 9000 à 9055.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640 (*iead-info-dcrd@statcan.ca*), Division des comptes des revenus et dépenses. ■

L'horizon industriel sur CD-ROM

Juillet 2000

L'horizon industriel sur CD-ROM présente des données à jour sur plus de 150 industries de la fabrication et 33 autres industries de la construction, du commerce de gros et du commerce de détail. Ces données sont disponibles pour l'ensemble des 25 secteurs visés ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'observatoire de séries pour une analyse plus approfondie des séries chronologiques et des comparaisons entre les industries.

L'horizon industriel sur CD-ROM contient un lien avec le manuel de la Classification type des industries, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données, toutes des caractéristiques choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions de recherche, de création de graphiques, de visualisation, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement les renseignements précis dont vous avez besoin.

Le numéro de juillet 2000 de *L'horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel (un CD-ROM par mois) à l'ensemble des 25 secteurs (15F0015XCB) est de 995 \$, une économie de plus de 80 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (258 \$).

Pour plus de renseignements ou pour obtenir gratuitement un CD-ROM de démonstration, communiquez avec Yolande Chantigny au (613) 951-IMAD (4623) ou composez sans frais le 1 800 887-IMAD (4623) (imad@statcan.ca),

Division des mesures et de l'analyse des industries. Télécopieur: (613) 951-3688. Vous pouvez également communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat - revue hebdomadaire, 14 juillet 2000
Numéro au catalogue: 11-002-XIF (3\$/109\$).

Infomat - revue hebdomadaire, 14 juillet 2000
Numéro au catalogue: 11-002-XPF (4\$/145\$).

L'horizon industriel sur CD-ROM, juillet 2000
Numéro au catalogue: 15F0015XCB (995\$,
abonnement annuel / 1 CD-ROM par mois\$).

Panneaux de particules, de lamelles orientées et
de fibres, mai 2000
Numéro au catalogue: 36-003-XIB (5\$/47\$).

L'aide juridique au Canada: ressources et nombre
de cas, 1998-1999
Numéro au catalogue: 85F0015XIF (20\$).

L'aide juridique au Canada: tableaux de données
sur les ressources et le nombre de cas, 1998-1999
Numéro au catalogue: 85F0028XIF (24\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique en vente sur
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB
ou -XPF, la version papier.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F *Quotidien* 11 (210) (50) (00000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au travail par semaine en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Adaptation des dépenses, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12




Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958
Courriel: degagnej@cadvision.com

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
15^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (780) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel:
Johane.Tremblay@a.statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 17 AU 21 JUILLET

Du 17 au 21 juillet

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
17	Régimes de pension d'employeurs	1998
18	Statistiques de la criminalité	1999
19	Commerce international de marchandises du Canada	Mai 2000
19	Investissements privés et publics (perspectives révisées)	2000
20	Commerce de gros	Mai 2000
20	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mai 2000
20	Assurance-emploi	Mai 2000
21	Commerce de détail	Mai 2000
